

Home

Home

Mãe

Mama

Home é você
Home é o Alan

*Home is you
Home is Alan*

a criança que precisa, que pede
que briga e abraça, que se aconchega
que ama

*A child who needs, who asks
who fights, who embrace and cuddle,
and loves*

criança que cresce
mas fica sempre criança

*A child that grows
but remains always a child*

ou será que somos nós,
que ficamos sempre adultos

*Or is it us,
that are forever adults?*

Home é o encontro
das crianças, dos adultos
apesar dos desencontros

*Home is our shelter
as children and adults
in spite of disappointment*

Home quando home
é a paz
entre mãe, filho e pai

*Home when home
is peace
for mother, father and son*

e Home, quando Home
Anda com a gente
carregamos no bolso, na mochila
como uma barraca

*And home, when home
walks with us
we carry in our pocket, in the backpack
like a tent*

Que armamos ao chegar

that we set up upon arriving

Home, meu amor
está dentro da gente
no coração, no perdão
Na confiança

*Home my love
is inside us
in our hearts, in our forgiveness
in our trust*

No sorriso, na esperança

In the smile, in our hope

de que no final,
poderemos sempre voltar,
Home

*that in the end
we can always return,
home*

Welcome home, Mama

Welcome home, Mama